PROFESIONÁLNÍ TELESKOPICKÁ PILKA NA VĚTVE 3 M

Model: KD10060 • Výkonná zahradní prořezávací pila s teleskopickou hliníkovou tyčí a zahnutým SK5 břitem • Tyč 1,25–3,0 m • Břit SK5 350 mm • Hákový doraz • Dural

MAX. DÉLKA	DÉLKA ČEPELE	TLOUŠŤKA VĚTVÍ	MATERIÁL TYČE
3,0 metry (teleskop)	350 mm (ozubená SK5)	Až 150 mm	Eloxovaný dural



KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ A KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI

- Profesionální dosah až 4,5 metru (včetně výšky obsluhy) bez nutnosti použití nebezpečných žebříků
- Impulzně kalené zuby zajišťují extrémní ostrost, rychlý čistý tahový řez a dlouhou životnost
- Plynule stavitelná teleskopická tyč s rychloupínacími pákovými zámky pro pevnou aretaci v jakékoli poloze
- Zahnutá čepel délky 350 mm z prvotřídní manganové japonské oceli SK5 s trojstranně broušeným zubem
- Spodní a horní hákový doraz zabraňuje vyklouznutí pily z řezu a umožňuje strhávání odříznutých větví
- Lehká a vysoce pevná hliníková slitina minimalizuje únavu paží i při dlouhodobé práci ve výšce

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI VE VÝŠKÁCH: Před řezáním větví zkontrolujte bezpečný prostor pod stromem a ujistěte se, že v okruhu 5 metrů nepobývají žádné osoby. Vždy používejte ochrannou přilbu s obličejovým štítem!

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO PRÁCI S TELESKOPICKOU PROŘEZÁVACÍ PILOU

Teleskopická prořezávací pilka na větve **KRAFT&DELE KD10060** je určena pro prořezávání ovocných a okrasných stromů ze země až do výšky 4,5 metru. Práce ve výškách s ostrým břitem přináší specifická rizika, zejména nebezpečí zásahu padající větví nebo kontakt s elektrickým vedením.

Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP):

- **Ochranná lesnická přilba (ČSN EN 397):** Chránící hlavu před přímým úderem padající suché či čerstvě odříznuté větve.
- **Obličejový štít nebo brýle (ČSN EN 166):** Ochrana očí před padajícími pilinami a drobnými větvičkami.
- **Pracovní rukavice s protiskluzem:** Zajišťují pevný úchop hliníkové tyče i za mokra či chladu.
- **Pevná pracovní obuv s ocelovou špičkou:** Ochrana nohou při dopadu těžkých větví na zem.

Pravidla bezpečného ustavení na zemi:

- **Práce mimo zónu pádu:** Nikdy nestůjte přímo pod řezanou větví! Stůjte bokem pod úhlem cca 45° až 60° vůči vertikále.
- **Zákaz práce na žebříku:** Teleskopická pila je konstruována výhradně pro práci ze země. Použití na štaflích či žebříku je zakázáno!
- **Povětrnostní podmínky:** Neprořezávejte stromy za silného větru, bouřky nebo námrazy na větvích.

SMRTELNÉ NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM: Hliníková tyč a ocelový pilový list jsou elektricky vodivé! Dodržujte minimální bezpečnou vzdálenost **15 metrů** od nadzemního elektrického vedení vysokého a nízkého napětí. Mokré větve v kontaktu s dráty jsou životu nebezpečné!

Bezpečnostní zásady při manipulaci s řeznou čepelí SK5

Trojstranně broušené japonské zuby pily jsou extrémně ostré. Při přepravě, nastavování délky teleskopu a skladování mějte na čepeli vždy nasazen plastový ochranný kryt zubů.

ZÁKAZ PÁČENÍ V ŘEZU: Pokud se pilový list v silné větvi sevře, nepokoušejte se jej vyprostit kroucením tyče ani trháním do stran. Dojde k trvalému ohnutí listu nebo vylomení zajišťovacího šroubu hlavy.

2. TECHNICKÉ PARAMETRY A MATERIÁLOVÁ SPECIFIKACE

Model **KD10060** kombinuje pevnou dvoudílnou teleskopickou tyč z eloxované duralové slitiny a zahnutou čepel z japonské uhlíkové oceli SK5 s integrovanými dorazovými háky.

Technický parametr	Specifikace nástroje KD10060
Model pily	KD10060
Typ nástroje	Teleskopická zahradní prořezávací pila na tyči
Nastavitelná délka tyče	1,25 m – 3,00 m (plynule vysuvná dvoudílná tyč)
Pracovní dosah obsluhy	Až 4,5 metru ze země
Délka pilového listu	350 mm (pracovní ozubená zóna)
Materiál čepele	Japonská uhlíková manganová pružinová ocel SK5
Geometrie ozubení	3D trojstranně broušené tahové zuby (7 TPI), indukčně kaleno
Povrch čepele	Teflonový (PTFE) potah chránící proti pryskyřici a korozi
Materiál tyče	Vysoce odolná eloxovaná duralová slitina (oválný protiprokluzový profil)
Zajišťovací systém	Pákový excentrický rychloupínák s kovovým šroubem
Hmotnost pily	cca 1,65 kg

Technologie řezu a vlastnosti čepele SK5

Tahový řez (Pull-Cut) a 3D zuby:
Pila řeže výhradně při tahu směrem k obsluze (japonský styl). Tím je čepel namáhána pouze na tah, neprohýbá se a umožňuje výrobu tenčího listu s minimálním řezným odporem a rychlým odvodem pilin.

Dvojitý hákový doraz (Horní & Dolní):
Horní srpovitý hák zabraňuje vyklouznutí pily z řezu a slouží k rychlému strhávání uříznutých větví uvízlých v koruně. Spodní náběhový nůž slouží k naříznutí kůry zespodu větve, aby se neodtrhla kůra ze kmene.

PÁKOVÝ ARETAČNÍ SYSTÉM: Excentrická aretační páka s kovovou přítlačnou čelistí zaručuje absolutní pevnost spoje bez nežádoucího protáčení či zasouvání tyče při intenzivním tahu.

3. SCHÉMA PILY A DETAILNÍ POPIS SOUČÁSTÍ

Níže uvedený technický diagram zobrazuje sestavu teleskopické pily **KD10060** s popisem všech funkčních celků.



Konstrukční rozpis součástí pily KD10060

1. Horní stahovací hák: Zakončení čepele zabraňující vyskočení pily a sloužící ke stržení větví.

2. Zahnutý pilový list 350 mm: Zóna řezných zubů z oceli SK5 s impulzním kalením špiček.

3. Spodní podřezávací nůž: Ostrá hrana na kořeni čepele pro předběžné naříznutí kůry větve.

4. Šroubové uchycení hlavy: Dvojice vysokopevnostních šroubů s křídlovými/samojistnými maticemi.

5. Horní výsuvná duralová tyč: Vnitřní profilovaná trubka s podélnou drážkou proti protáčení.

6. Rychloupínací aretační páka: Excentrická svorka s nastavitelným předpětím pro aretaci délky.

7. Spodní vodicí duralová tyč: Základní nosný profil o vnějším průměru cca 30 mm.

8. Měkčený protiskluzový úchop: Pěnová či pryžová manžeta pro tlumení vibrací a tepelnou izolaci rukou.

9. Koncová plastová patka: Ochranná záslepka spodku tyče zabraňující vnikání zeminy.

10. Ochranné pouzdro čepele: Plastový kryt chránící zuby při přepravě a manipulaci.

SEŘÍZENÍ PŘEDPĚTÍ ARETACE: Pokud se tyč při silném tahu zasouvá, otevřete aretační páku a pootočte rýhovanou matici svorky o půl otáčky ve směru hodinových ručiček, poté páku zaklapněte.

4. SPRÁVNÁ TECHNIKA PROŘEZÁVÁNÍ VĚTVÍ ZE ZEMĚ

Při řezání silnějších větví (nad 50 mm) je zásadní provést **tříkrokový řez**, aby váha větve nerozštípla větev a neodtrhla pás kůry z kmene stromu:

Krok 1 – Nastavení délky teleskopické tyče: Uvolněte aretační páku, vysuňte vnitřní tyč na požadovanou délku tak, aby pila dosáhla na větev při úhlu tyče cca 60°. Páku pevně zaklapněte a tahem prověřte zajištění.

Krok 2 – Spodní odlehčovací řez (cca 20–30 cm od kmene): Pomocí spodního nože nebo pilových zubů nařízněte větev ze spodní strany do hloubky cca 1/3 tloušťky. Tím se přeruší spodní kůra.

Krok 3 – Hlavní řez shora: Nasaďte pilu na horní stranu větve cca 5 cm vně od spodního řezu (dále od kmene). Plynulými tahy k sobě prořezávejte větev. Větev se čistě ulomí v místě spodního řezu bez poškození kmene.

Krok 4 – Začištění pahýlu u větevního límečku: Zbylý pahýl odřízněte těsně u větevního kroužku (límečku). Řez veďte shora dolů hladkým tahem. Rána se tak nejlépe zacelí kalusem.

Krok 5 – Stržení uvízlých větví hákem: Pokud odříznutá větev zůstane viset v koruně, zachyťte ji horním hákem pily a rázným tahem dolů ji uvolněte. Vždy přitom sledujte směr pádu větve!

NEBEZPEČÍ ÚRAZU PŘI PÁDU VĚTVE: V okamžiku, kdy větev začíná praskat a padat, okamžitě stáhněte pilu zpět a ustupte z předpokládané dopadové zóny. Nikdy se nedívejte kolmo nahoru bez ochranného štítu!

5. PÉČE O ŘEZNOU ČEPEL, ÚDRŽBA TYČE A SKLADOVÁNÍ

Pryskyřice, míza ze stromů a vlhkost mohou způsobit korozi a zhoršit kluznost čepele. Pravidelná údržba prodlužuje ostrost japonského ozubení:

Komponenta	Úkon údržby	Interval / Prostředek
Čepel pily SK5	Odstranění pryskyřice rozpouštědlem na smůlu nebo petrolejem; otření a naolejování.	Po každém prořezávání
Zuby pily	Vizuální kontrola ostrosti; ochrana zubů plastovým návlekem.	Před každým uložením
Teleskopické trubky	Otření prachu a písku suchou textilií; kontrola, zda trubky nejsou promáčknuty.	Pravidelně
Pákový zámek	Kontrola dotažení osového šroubu; kápnutí silikonového oleje na excentr.	Jednou za 3 měsíce

Ošetření stromů po řezu a dezinfekce nářadí

Při přechodu mezi jednotlivými stromy (zejména při podezření na bakteriální spálu či houbové choroby) otřete čepel pily denaturovaným lihem nebo 70% alkoholem. Rány po odříznutých větvích o průměru nad 3 cm ošetřete štěpařským balzámem nebo stromovým balzámem pro zamezení vstupu patogenů do dřeva.

BROUŠENÍ ČEPELE: Zuby jsou impulzně kaleny na vysokou tvrdost (cca HRC 65). Běžným pilníkem na železo je nelze brousit. K ostření používejte výhradně speciální diamantový pilník s kosočtvercovým profilem, nebo vyměňte čepel za originální KD10060-BLD.

6. TABULKA ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ A NÁHRADNÍ DÍLY

Přehled možných provozních komplikací a jejich řešení:

Závada / Problém	Možná příčina	Doporučené řešení
Pila se v řezu svírá	Váha větve tlačí řeznou spáru k sobě (chybí spodní odlehčovací řez).	Podepřít větev druhou tyčí nebo provést nejprve spodní řez v souladu s návodem.
Teleskopická tyč se zasouvá	Nedostatečné předpětí aretační svorky na spoji tyčí.	Otevřít páku, dotáhnout seřizovací šroub o 1/2 otáčky a páku znovu pevně zaklapnout.
Řez je pomalý a drhne	Zanesení zubů lepivou pryskyřicí nebo opotřebení rozvodu zubů.	Odstranit smůlu čističem pryskyřice; při ztupení vyměnit pilový list za nový.
Hlava pily se viklá	Uvolněné křídlové či pojistné šrouby upevňující list k duralové tyči.	Pevně dotáhnout oba šrouby hlavy; zkontrolovat přítomnost pérových podložek.
Tyč nelze hladce vysunout	Vniknutí písku či zeminy mezi trubky nebo promáčknutí duralového profilu.	Vysunout tyče, vypláchnout nečistoty vodou, osušit a vyčistit vodicí drážku.

Katalog originálních náhradních dílů KRAFT&DELE

Objednací kód	Název náhradního dílu	Technická specifikace
KD10060-BLD	Náhradní pilový list 350 mm s oboustranným hákem	Ocel SK5, 3D broušené zuby, PTFE potah
KD10060-CLP	Kompletní rychloupínací aretační objímka	Excentrická páka, kovový čep, objímka
KD10060-BOLT	Sada 2 upevňovacích šroubů a matic hlavy	Pevnostní ocel 8.8, pozinkováno
KD10060-CVR	Ochranné plastové pouzdro na ozubenou čepel	Odolný houževnatý polypropylen

ORIGINÁLNÍ ČEPELE SK5: Používejte pouze originální náhradní listy KD10060-BLD, které garantují přesnou geometrii zubů a odolnost oceli proti lomu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Dle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce výrobce v EU:
FOREINTRADE S.A.
Sídlo: ul. Modrzewiowa 54, Janówek, 05-555 Tarczyn, Polsko • IČ/NIP: PL1231284520

Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že zahradní ruční nářadí:
Výrobek: **Profesionální teleskopická pilka na větve 3 m**
Obchodní označení a model: **KRAFT&DELE KD10060** • Rok výroby: 2026

Splňuje veškerá příslušná ustanovení těchto evropských směrnic a nařízení:
• **2001/95/ES:** Směrnice o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)
• **Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH):** Omezení nebezpečných chemických látek v materiálech

A harmonizovaných technických norem a specifikací použitých při posuzování shody:
• **ČSN EN ISO 12100:2011:** Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci
• **DIN ISO 5743:** Všeobecné technické požadavky na ruční nářadí
• **ČSN ISO 2859-1:** Statistické přejímky srovnáváním – Kontrola jakosti produkce

Místo a datum vydání: **Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026**
Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace a podpisem: **Krzysztof Forein, Prezes Zarządu**

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (ČESKÁ REPUBLIKA)

1. Záruční doba: Na výrobek **KD10060 – Profesionální teleskopická pilka na větve 3 m** je poskytována zákonná záruka **24 měsíců** pro koncové spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty a právnické osoby (nákup na IČO).
2. Rozsah záruky: Záruka se vztahuje na skryté vady materiálu, výrobní vady a prokazatelné nefunkčnosti vzniklé při běžném a správném užívání v souladu s tímto návodem.
3. Výluky ze záruky: Záruka nepokrývá přirozené opotřebení spotřebních dílů (prachovky, lanka, pružiny, břity, kartáče, těsnění), poškození způsobené neodbornou manipulací, přetěžováním, zanedbáním údržby nebo používáním v rozporu s určením.
4. Uplatnění reklamace: Reklamaci uplatňujte u svého prodejce s originálním prodejním dokladem a tímto záručním listem s vyplněnými údaji.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výhradní dovozce a distributor pro EU:
FOREINTRADE S.A.
ul. Modrzewiowa 54, Janówek, 05-555 Tarczyn, Polsko
DIČ/NIP: PL1231284520 • Regon: 142987114
Web: www.kraftdele.pl • E-mail: biuro@kraftdele.pl
Likvidace elektroodpadu / kovů: Výrobek ani jeho obaly nevyhazujte do směsného komunálního odpadu! Odevzdejte jej na sběrné místo elektrozařízení či kovového odpadu v souladu se zákonem o odpadech č. 541/2020 Sb. a evropskou směrnicí WEEE. Šetřete životní prostředí a recyklujte kovy.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ

Datum	Druh servisního úkonu / Revize	Zjištěný stav & Vyměněné díly	Razítko a podpis
	Výchozí revize / funkční kontrola	Kompletní balení, zkouška mechaniky	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná roční revize nářadí		
	Pravidelná roční revize nářadí		